

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего образования

«Нижегородский государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ:

Ректор _____

« _____



Б.А. Кигалёв

2018 г.



ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников

**Направление подготовки: 45.04.02 — Лингвистика
(уровень магистратуры)**

Магистерская программа: Германские языки

Нижний Новгород
2018

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	4
1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА).....	4
1.2. Цель и задачи ГИА.....	4
1.3. Структура ГИА.....	5
2. Содержание государственного экзамена и порядок его проведения.....	5
2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания.....	5
2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена.....	6
2.3. Порядок проведения государственного экзамена.....	6
3. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена.....	6
3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы.....	6
3.2. Шкала оценивания.....	11
4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты.....	16
4.1. Требования, предъявляемые к ВКР.....	16
4.2. Условия и сроки выполнения ВКР.....	18
4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР.....	19
4.4. Порядок защиты ВКР	19
5. Перечень литературы для подготовки к ГИА.....	21
5.1. Основная литература.....	21
5.2. Дополнительная литература.....	22
5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы.....	23
6. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА.....	25
Приложения	26

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 *Лингвистика* (уровень магистратуры), утвержденным Приказом Минобрнауки России № 783 от 1 июля 2016 года, а также в соответствии с Положением о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете имени Н.А. Добролюбова, утвержденным приказом № 136 ОС/Д от 27.06.2016.

Составители программы:

доц. И.Н. Кабанова,
доц. Н.Н. Лисенкова,
доц. Т.В. Сухарева

Программа обсуждена и одобрена на заседаниях кафедр:

английской филологии от 20 апреля 2018 г., протокол № 8,
английского языка от 20 апреля 2018, протокол № 8

Зав. кафедрами:

Зав. кафедрой английской филологии

Зав. кафедрой английского языка

 доц. И.Н. Кабанова
 доц. Т.В. Сухарева

Программа согласована _____

Директор ООЗ и ЗО



Ю.В. Воронков

Программа утверждена _____

Первый проректор



Е.В. Наумова

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)

Государственная итоговая аттестация выпускников НГЛУ по образовательным программам проводится в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.12.2013 № 1367 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636 », от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636»; в соответствии с государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования, Федеральными образовательными стандартами высшего профессионального образования, Федеральными образовательными стандартами высшего образования (далее вместе - стандарт), методической документацией, разрабатываемой выпускающими кафедрами.

1.2. Цель и задачи ГИА

Освоение образовательной программы высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), магистерской программы «Германские языки», завершается обязательной государственной итоговой аттестацией (ГИА).

К ГИА допускаются студенты, успешно и в полном объеме завершившие освоение образовательной программы (ОПОП) и полностью выполнившие учебный план.

Целью ГИА является оценивание сформированности у выпускников компетенций, необходимых для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО и образовательной программы (ОПОП), разработанной на его основе. Кроме того, по результатам государственной итоговой аттестации принимается решение о присвоении квалификации и

выдаче выпускнику документа о высшем образовании и квалификации, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению перечисленных целей служат следующие конкретные **задачи**, реализуемые в ходе государственной итоговой аттестации:

- оценить владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей;
- оценить аналитические способности выпускника применительно к сфере его профессиональной деятельности;
- оценить уровень сформированности умений в области научно-исследовательской деятельности.

1.3. Структура ГИА

Согласно Положению о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования в НГЛУ, **структура ГИА** для направления подготовки 45.04.02 *Лингвистика* (уровень магистратуры) включает государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы.

По итогам сдачи государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы государственная экзаменационная комиссия принимает решение о присвоении квалификации и выдаче выпускнику документа о высшем образовании.

2. СОДЕРЖАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА И ПОРЯДОК ЕГО ПРОВЕДЕНИЯ

2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации проверяется степень профессиональной подготовленности выпускников, а именно владение ими следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными в результате освоения образовательной программы и необходимыми для осуществления профессиональной деятельности.

Требования к профессиональной подготовленности выпускника	Вид аттестационного испытания	
	гос. экз.	защита ВКР
ОК 8	+	+
ОПК 13		+
ОПК 12		+
ОПК 1	+	+
ОПК 19		+
ОПК 18		+
ОПК 4	+	+
ОПК 5	+	
ОПК 7		+

ОПК 15		+
ОПК 22		+
ОПК 23		+
ОПК 24		+
ОПК 26		+
ОПК 14		+
ОПК 11	+	+
ПК 32		+
ПК 33		+
ПК 34		+
ПК 36		+

2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена

Государственный экзамен по практике первого иностранного (английского) языка включает

1) семантико-стилистическую интерпретацию художественного текста (объемом 1600-2000 слов). Время на подготовку – 90 минут. Студентам разрешается пользоваться толковым одноязычным словарем.

2) реферирование и обсуждение русскоязычной публицистической статьи по тематике курса (объемом 650-750 слов).

Время на подготовку обоих аспектов – 120 минут.

2.3. Порядок проведения государственного экзамена

1. Государственный экзамен по практике первого иностранного языка является обязательным для всех лиц и не может быть заменен оценкой, полученной по результатам промежуточных экзаменов в ходе освоения ОПОП.

2. Решение об оценке за аспекты государственного экзамена принимается государственной аттестационной комиссией по окончании процедуры экзамена.

3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (тексты, тесты, вопросы), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы

Статья для реферирования (по темам 1-2 курсов)

Проверяемые компетенции ОК 8, ОПК 1, 4, 5, 11

СМИ не должны «опускаться» общество (650 слов)

О влиянии информационного пространства на все сферы жизни российского общества и государства рассказывает заведующий кафедрой информационной политики Российской академии госслужбы, доктор философских наук, профессор **Владимир Попов**.

Есть серьезные работы по информационно-психологическим войнам, которые говорят о том, что разрушение Советского Союза произошло по нескольким параметрам. В том числе, как результат информационно-психологической войны, которую мы проиграли. В период перестройки общество не имело иммунитета к хлынувшей мощным потоком информации – от стиля жизни до деловых, личных отношений и поведения. Другими словами, на нас стали воздействовать иные информационные сообщества, вплоть до зомбирования.

Этот процесс продолжается и сейчас. К нам поступает информация с запада, востока, севера, юга. Причем сегодня информация, являясь товаром, бежит туда, где ее приручают, потребляют. В частности, к нам. А у нас нет стратегии, государственной идеологии – этот факт признают большинство экспертов. А раз нет государственной идеологии, то и нет критериев оценки.

Сегодня СМИ обслуживают преимущественно государство, медиаэлиту и олигархов, забывая о народе, поэтому и доверие к информации государственных телеканалов ниже 30%. При понижении этого показателя во многих государствах начинается паника, связанная с решительным пересмотром идеологической концепции. Ученые мира предсказывают, что в XXI веке будут происходить мощные цивилизационные сдвиги и трансформации во всех сферах жизни: экономике, политике, власти, духовной жизни, культуре, религиях. Причем в основе всех этих глубинных преобразований определяющую роль играют знания и информация.

У российских потребителей информации нет оптимизма. Раньше общественное сознание делилось на три уровня: теоретическое, научное, специализированное и массовое. Сегодня же доминирует, так называемое желтопрессовое сознание (или глянцевого), то есть то, которое интеллект не развивает. Наш мозг состоит из бессознательного сознания, перегородкой же между ними являются совесть, нравственность. В революционные периоды, во время реформ перегородка ломается. И все инстинкты, рефлексyы вырываются на волю, поражая духовные ценности. Вот тут-то как регулятор и необходима идеология. Нельзя в образовательную, интеллектуальную духовную сферу впускать рынок.

Основная же задача прессы – просветительская. Иными словами – не «опускать» общество, а идти впереди него и вести его за собой, учить мыслить, развивать интеллект. Информационная политика – это, прежде всего, популяризация идей в проведении политических, государственных решений.

Журналисты же, как правило, идут на поводу либо интеллигенции, либо власти, упуская из внимания фарватер глубинных законов жизни. Современная массовая культура не ложится на наш национальный менталитет, потому информация и отторгается. В частности, молодежь не смотрит телевизор, организовывается в группы, создает свои журналы, общается по Интернету. Таким образом она как бы изолируется. Потому-то задача СМИ – психокоррекция так называемого национального маятника. То есть лучшие его черты брать и возводить на пьедестал. А мы сегодня,

наоборот, все из себя черное выковыриваем, а лучшее не замечаем. Народу необходимы вера, идеал. То, что мы называем идеалом, может быть, и недостижимо для общества, но активно вторгается в него, объединяясь вокруг него, как объединялись, к примеру, вокруг коммунистической идеи. Она иллюзорная, но воодушевляет на подвиг. Яркие тому подтверждения – героизм в Великую Отечественную войну или внушительные успехи в период индустриализации.

Художественный текст для семантико-стилистической интерпретации

Eleanor H. Porter

The Black Silk Gowns (1752 слова)

Проверяемые компетенции ОК 8, ОПК 1, 4, 5, 11

The Heath twins, Miss Priscilla and Miss Amelia, rose early that morning, and the world looked very beautiful to them – one does not buy a black silk gown every day; at least, Miss Priscilla and Miss Amelia did not. They had waited, indeed, quite forty years to buy this one.

The women of the Heath family had always possessed a black silk gown. It was a sort of outward symbol of inward respectability – an unfailing indicator of their proud position as members of one of the old families. It might be donned at any time after one's twenty-first birthday, and it should be donned always for funerals, church, and calls after one had turned thirty. Such had been the code of the Heath family for generations, as Miss Priscilla and Miss Amelia well knew; and it was this that had made all the harder their own fate – that their twenty-first birthday was now forty years behind them, and not yet had either of them attained this *cachet* of respectability.

To-day, however, there was to come a change. No longer need the carefully sponged and darned black alpaca gowns flaunt their wearers' poverty to the world, and no longer would they force these same wearers to seek dark corners and sunless rooms, lest the full extent of that poverty become known. It had taken forty years of the most rigid economy to save the necessary money; but it was saved now, and the dresses were to be bought. Long ago there had been enough for one, but neither of the women had so much as thought of the possibility of buying one silk gown. It was sometimes said in the town that if one of the Heath twins strained her eyes, the other one was obliged at once to put on glasses; and it is not to be supposed that two sisters whose sympathies were so delicately attuned would consent to appear clad one in new silk and the other in old alpaca.

In spite of their early rising that morning, it was quite ten o'clock before Miss Priscilla and Miss Amelia had brought the house into the state of speckless nicety that would not shame the lustrous things that were so soon to be sheltered beneath its roof. Not that either of the ladies expressed this sentiment in words, or even in their thoughts; they merely went about their work that morning with the reverent joy that a devoted priestess might feel in making ready a shrine for its idol. They had to hurry a little to get themselves ready for the eleven o'clock stage that passed their door; and they were still a little breathless when they boarded the train

at the home station for the city twenty miles away – the city where were countless yards of shimmering silk waiting to be bought.

In the city that night at least six clerks went home with an unusual weariness in their arms, which came from lifting down and displaying almost their entire stock of black silk. But with all the weariness, there was no irritation; there was only in their nostrils a curious perfume as of lavender and old lace, and in their hearts a strange exaltation as if they had that day been allowed a glad part in a sacred rite. As for Miss Priscilla and Miss Amelia, they went home awed, yet triumphant: when one has waited forty years to make a purchase one does not make that purchase lightly.

«To-morrow we will go over to Mis' Snow's and see about having them made up,» said Miss Priscilla with a sigh of content, as the stage lumbered through the dusty home streets.

«Yes; we want them rich, but plain,» supplemented Miss Amelia, rapturously. «Dear me, Priscilla, but I am tired!»

In spite of their weariness the sisters did not get to bed very early that night. They could not decide whether the top drawer of the spare-room bureau or the long box in the parlor closet would be the safer refuge for their treasure. And when the matter was decided, and the sisters had gone to bed, Miss Priscilla, after a prolonged discussion, got up and moved the silk to the other place, only to slip out of bed later, after a much longer discussion, and put it back. Even then they did not sleep well: for the first time in their lives they knew the responsibility that comes with possessions; they feared – burglars.

With the morning sun, however, came peace and joy. No moth nor rust nor thief had appeared, and the lustrous lengths of shimmering silk defied the sun itself to find spot or blemish.

«It looks even nicer than it did in the store, don't it?» murmured Miss Priscilla, ecstatically, as she hovered over the glistening folds that she had draped in riotous luxury across the chair-back.

«Yes, – oh, yes!» breathed Miss Amelia. «Now let's hurry with the work so we can go right down to Mis' Snow's.»

«*Black silk – black silk!*» ticked the clock to Miss Priscilla washing dishes at the kitchen sink.

«You've got a black *silk!* You've *got* a black *silk!*» chirped the robins to Miss Amelia looking for weeds in the garden.

At ten o'clock the sisters left the house, each with a long brown parcel carefully borne in her arms. At noon – at noon the sisters were back again, still carrying the parcels. Their faces wore a look of mingled triumph and defeat.

«As if we *could* have that beautiful silk put into a *plaited* skirt!» quavered Miss Priscilla, thrusting the key into the lock with a trembling hand. «Why, Amelia, plaits always crack!»

«Of course they do!» almost sobbed Miss Amelia. «Only think of it, Priscilla, our silk – *cracked!*»

«We will just wait until the styles change,» said Miss Priscilla, with an air of finality. «They won't always wear plaits!»

«And we know all the time that we've really got the dresses, only they aren't made up!» finished Miss Amelia, in tearful triumph.

So the silk was laid away in two big rolls, and for another year the old black alpaca gowns trailed across the town's thresholds and down the aisle of the church on Sunday. Their owners no longer sought shadowed corners and sunless rooms, however; it was not as if one were *obliged* to wear sponged and darned alpacas!

Plaits were «out» next year, and the Heath sisters were among the first to read it in the fashion notes. Once more on a bright spring morning Miss Priscilla and Miss Amelia left the house tenderly bearing in their arms the brown-paper parcels – and once more they returned, the brown parcels still in their arms. There was an air of indecision about them this time.

«You see, Amelia, it seemed foolish – almost wicked,» Miss Priscilla was saying, «to put such a lot of that expensive silk into just sleeves.»

«I know it,» sighed her sister.

«Of course I want the dresses just as much as you do,» went on Miss Priscilla, more confidently; «but when I thought of allowing Mis' Snow to slash into that beautiful silk and just waste it on those great balloon sleeves, I – I simply couldn't give my consent! – and 'tisn't as though we hadn't *got* the dresses!»

«No, indeed!» agreed Miss Amelia, lifting her chin. And so once more the rolls of black silk were laid away in the great box that had already held them a year; and for another twelve months the black alpacas, now grown shabby indeed, were worn with all the pride of one whose garments are beyond reproach.

When for the third time Miss Priscilla and Miss Amelia returned to their home with the oblong brown parcels there was no indecision about them; there was only righteous scorn.

«And do you really think that Mis' Snow *expected* us to allow that silk to be cut up into those skimpy little skin-tight bags she called skirts?» demanded Miss Priscilla, in a shaking voice. «Why, Amelia, we couldn't ever make them over!»

«Of course we couldn't! And when skirts got bigger, what could we do?» cried Miss Amelia. «Why, I'd rather never have a black silk dress than to have one like that – that just couldn't be changed! We'll go on wearing the gowns we have. It isn't as if everybody didn't know we had these black silk dresses!»

When the fourth spring came the rolls of silk were not even taken from their box except to be examined with tender care and replaced in the enveloping paper. Miss Priscilla was not well. For weeks she had spent most of her waking hours on the sitting-room couch, growing thinner, weaker, and more hollow-eyed.

«You see, dear, I – I am not well enough now to wear it,» she said faintly to her sister one day when they had been talking about the black silk gowns; «but you →» Miss Amelia had stopped her with a shocked gesture of the hand.

«Priscilla – as if I could!» she sobbed. And there the matter had ended.

* * * * *

The townspeople were grieved, but not surprised, when they learned that Miss Amelia was fast following her sister into a decline. It was what they had expected of the Heath twins, they said, and they reminded one another of the story of the strained eyes and the glasses. Then came the day when the little dressmaker's

rooms were littered from end to end with black silk scraps.

«It's for Miss Priscilla and Miss Amelia,» said Mrs. Snow, with tears in her eyes, in answer to the questions that were asked.

«It's their black silk gowns, you know.»

«But I thought they were ill – almost dying!» gasped the questioner.

The little dressmaker nodded her head. Then she smiled, even while she brushed her eyes with her fingers.

«They are – but they're happy. They're even happy in this!» touching the dress in her lap. «They've been forty years buying it, and four making it up. Never until now could they decide to use it; never until now could they be sure they wouldn't want to – to make it – over.» The little dressmaker's voice broke, then went on tremulously: «There are folks like that, you know – that never enjoy a thing for what it is, lest sometime they might want it – different. Miss Priscilla and Miss Amelia never took the good that was goin'; they've always saved it for sometime – later.»

3.2. Шкала оценивания

Результаты обоих аспектов государственного экзамена по ПКРО (ИИЯ) определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

Выполнение каждого аспекта оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Решение по оценке результатов государственного экзамена принимается простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

Оценки за аспекты суммируются и делятся на два, образуя средний балл.

Оценка «отлично» выставляется студенту при наличии среднего балла от 4.6 до 5.0 за оба аспекта экзамена.

Оценка «хорошо» выставляется студенту при наличии среднего балла от 3.7 до 4.5 за оба аспекта экзамена.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту при наличии среднего балла от 2.8 до 3.6 за оба аспекта экзамена.

Критерии оценивания семантико-стилистической интерпретации

Суммарная оценка за складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- 1) Содержание
- 2) Диапазон используемого словаря и грамматических структур
- 3) Лексико-грамматическая, фонетическая правильность/грамотность

(количество лексических, грамматических и фонетических ошибок)

4) Организация / Связность ответа

Критерий	Содержание ответа	Организация / Связность ответа	Лексико-грамматический диапазон	Лексико-грамматическая правильность / грамотность
Оценка				
«Отлично»	Отвечающий проявляет полное и глубокое понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Ответ обоснован, подкреплён примерами из текста. В ответе содержится оригинальная трактовка и самостоятельный анализ событий, описанных в тексте. Анализируемые аспекты полностью релевантны и уместны. Вывод соотносится с основным содержанием интерпретации.	Ответ последователен, связан и логично выстроен. Основной замысел и идея текста полно и точно выражены. Интерпретация характеризует ся эффективным, разнообразным использованием связующих элементов. Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.	Ответ насыщен разнообразной лексикой и грамматическими структурами. Отвечающий показывает превосходное знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.	Ответ характеризует ся высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Неточности, не искажающие смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 3.
«Хорошо»	Отвечающий проявляет адекватное, точное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. В ответе	Ответ логично построен и структурно организован. Основной замысел и идея текста выражены точно.	Отвечающий показывает хорошее знание тематического словаря и словаря книги для домашнего чтения. Выбор слов, фраз и	Ответ характеризует ся высокой степенью лексико-грамматической грамотности. Ошибки, не искажающие

	могут содержаться не более 1-2 смысловых неточностей, относящихся к пониманию сюжета, деталей или идей, выраженных в тексте. Высказывание является обоснованным и включает релевантные, важные для анализа аспекты.	Интерпретация характеризует ся правильным использованием связующих элементов. Допускается 1-2 неточности в логическом построении ответа (например, отсутствие или неправильное употребление связующего элемента, нелогичность в структурировании и т.д.). Объем интерпретации составляет 900-1000 слов.	грамматических структур полностью соответствуют стилю и смыслу высказывания.	смысл высказывания, вероятны только в случае продуцирования сложных структур. Общее количество ошибок не превышает 6.
«Удовлетворительно»	Отвечающий проявляет посредственное понимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Допускается 3 неточности в понимании сюжета или идей, выраженных в тексте. Высказывания являются обоснованными,	Ответ в целом является логичным и связным. Интерпретация структурно организована, однако лишена некоторых связующих элементов (не более 3). Анализ в целом адекватно отражает	Ответ характеризуется ограниченным диапазоном выбранных лексических и грамматических структур. В ответе присутствует тематическая лексика, однако, в небольшом объеме. В целом, выбор слов, фраз, структур адекватно передает смысл и	Отвечающий демонстрирует приемлемый уровень лексико-грамматической точности. Допущенные ошибки не препятствуют выполнению коммуникативной задачи. Общее количество ошибок не превышает 9.

	однако, не все из них релевантны. В анализе упущены 1-2 ключевых для интерпретации аспекта.	основную идею текста. Объем интерпретации варьируется в пределах 5-10% от заданного.	соответствует высказыванию стилистически.	
«Неудовлетворительно»	Ответ неточен, составленная интерпретация отражает непонимание сюжета, основной идеи текста, а также замысла автора. Анализируемые аспекты не обоснованы, а также не являются релевантными.	Ответ не связан логически. Замысел автора и основная идея текста не отражены в анализе. Связующие элементы употреблены неправильно, либо отсутствуют. Объем интерпретации отличается от заданного более чем на 10%.	Ответ содержит сильно ограниченный набор слов и структур, позволяющих выполнить анализ текста в полной мере. Выбранные языковые средства не соответствуют высказыванию стилистически.	Ответ характеризует лексико-грамматическую и грамматическую неграмотность. Допущенные ошибки нарушают коммуникацию и искажают смысл высказывания. Общее количество ошибок – 10 и более.

Критерии оценивания реферирования публицистической статьи:

1. Содержание (Content)
2. Диапазон используемого словаря и грамматических структур (Vocabulary and Grammar Range)
3. Лексико-грамматическая правильность/грамотность (Accuracy)
4. Презентационная манера (Presentation Manner)

1. Содержание

✓ Отлично: Изложены все важные содержательные аспекты русского текста; все идеи релевантны, в меру детализированы и логически связаны; выражение собственного мнения и отношения к содержанию текста составляет около 40-50% всего высказывания.

✓ Хорошо: Изложены почти все важные содержательные аспекты русского текста; все идеи релевантны и в основном логически связаны;

выражение собственного мнения и отношения к содержанию текста составляет около 30-35% всего высказывания.

✓ Удовлетворительно: Изложены некоторые важные содержательные аспекты русского текста; идеи в целом релевантны и соответствуют цели высказывания, присутствуют ошибки в логическом построении высказывания; выражение собственного мнения и отношения к содержанию текста составляет около 10-25% всего высказывания.

✓ Неудовлетворительно: Изложены немногие важные содержательные аспекты оригинального текста; идеи не всегда релевантны, нелогичны; выражение собственного мнения и отношения к содержанию текста составляет не более 10% всего высказывания.

2. Диапазон используемого словаря и грамматических структур

✓ Отлично: Широкий спектр и эффективный выбор используемых лексических средств (активного словаря соответственно тематике дисциплины и средств выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладности между частями высказывания) и грамматических структур.

✓ Хорошо: Диапазон используемого словаря и грамматических структур достаточен для выполнения задания.

✓ Удовлетворительно: Ограниченный диапазон словаря и грамматических структур; используемые лексические единицы соответствуют цели высказывания.

✓ Неудовлетворительно: Выбор и диапазон используемых лексических и грамматических средств не соответствуют цели высказывания и неэффективны.

3. Лексико-грамматическая правильность/грамотность

✓ Отлично: Очень высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Есть отдельные неточности (1-2 ошибки), но нет грубых ошибок, мешающих коммуникации.

✓ Хорошо: Высокий уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие 3-4 ошибок, не затрудняющих коммуникацию.

✓ Удовлетворительно: Приемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие 5-7 грубых ошибок, некоторые из которых способны затруднить коммуникацию.

✓ Неудовлетворительно: Неприемлемый уровень владения грамматическим, лексическим и произносительным аспектами речи. Наличие более 7 грубых ошибок, коммуникация затруднена.

4. Презентационная манера

(Этот критерий включает беглость говорения, ритм, ударение и логическое ударение, произношение, интонацию, связность, громкость)

✓ Отлично: Аутентичные скорость говорения, ритмико-интонационные характеристики речи, количество пауз и повторов очень незначительно; произношение близко к аутентичному; громкий голос, соблюдение логического ударения, уверенная манера.

✓ Хорошо: Близкие к аутентичной скорость говорения, ритмико-интонационные характеристики речи, количество ненужных пауз и повторов заметно, но не затрудняет восприятие; произношение близко к аутентичному; громкий голос, логическое ударение в основном соблюдается, уверенная манера. Иногда подбирает слова.

✓ Удовлетворительно: Частые повторы, паузы, на произношение оказывает влияние 1-й язык, тихий голос, логическое ударение часто не соблюдается. Нередко подбирает слова.

✓ Неудовлетворительно: Постоянные неестественные паузы и повторы, неуверенная подача, тихий голос.

4. СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ДАЛЕЕ – ВКР), ПОРЯДОК ЕЕ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ

4.1. Требования, предъявляемые к ВКР

1. Защита выпускной квалификационной работы является обязательным итоговым аттестационным испытанием, включенным в программу итоговой аттестации. Защита ВКР обязательна для получения диплома магистра.

2. Выпускная квалификационная работа (ВКР) для степени «магистр» выполняется в форме магистерской диссертации.

3. Студенту предоставляется право выбора темы ВКР, в порядке, установленном вузом. Тема должна соответствовать направленности (профилю) программы, которую он осваивает.

Цели и задачи ВКР

Целью работы является:

- определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ОПОП по направлению 45.04.02 «Лингвистика» (квалификация (степень) «магистр»);
- установление степени готовности студента к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своего направления подготовки;
- повышение теоретической подготовки студентов, приобщение их к творческой научно-исследовательской деятельности.

В связи с этим ставятся следующие **задачи**:

- формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;
- систематизация и углубление знаний по избранному направлению;
- развитие навыков практического анализа языкового материала;

- дальнейшее совершенствование теоретического мышления и умений научно-исследовательской деятельности;
- проверка уровня теоретической и практической подготовки студентов.

Требования к содержанию и оформлению ВКР

Магистерская диссертация представляет собой самостоятельное логически завершенное исследование, связанное с решением целей и задач освоенной магистерской программы, и демонстрирующее умение автора самостоятельно проводить научное исследование, делать соответствующие выводы и аргументировать свою научную позицию. Магистерская диссертация может выполняться в области общего, частного, сопоставительного языкознания, теории и истории изучаемых языков, теории межкультурной коммуникации, анализа дискурса, терминоведения, сравнительной культурологии, психолингвистики, типологии языков и культур, семиотики. Тема магистерской диссертации может иметь междисциплинарный характер.

Написание ВКР органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (реферат, дисциплины по выбору).

В выпускной квалификационной работе студент должен:

- 1) обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;
- 2) показать знание литературы и истории вопроса;
- 3) подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;
- 4) самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;
- 5) уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

Общий объем магистерской диссертации не должен превышать 60 страниц машинописного текста (шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей, через полтора интервала; около 96 000 - 100.000 знаков в компьютерном наборе), 59-60 знаков в строке, 29-30 строк на странице. Приложение и библиографический список в общий объем работы не включаются. (Образец оформления – в **Приложении 1**)

Работа должна быть отпечатана на стандартных листах (21x30 см) белой односортной бумаги через полтора интервала (постраничные сноски можно печатать через один интервал), переплетена или скреплена скоросшивателем и помещена в папку стандартного образца Clip-File.

Выпускная квалификационная работа в НГЛУ пишется, как правило, на русском языке.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования:

- Проблемы имеют открытый характер. Под открытым характером проблемы понимается дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос.
- Тема ВКР должна быть актуальной.

- Выбор предмета исследования, метод исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.
- Постановка задач должна быть конкретной, вытекать из современного состояния вопроса и обосновываться анализом соответствующих научных работ.
- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.
- Результаты исследования, изложенные в заключении, должны иметь теоретическую и практическую значимость, сопровождаться рекомендациями по их использованию в практике.
- Материал должен излагаться логично, быть доказательным и убедительным.
- Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

Структура и некоторые вопросы оформления ВКР

ВКР состоит из нескольких разделов с определенным порядком следования, общепринятой считается следующая структура работы:

- 1) два титульных листа;
- 2) оглавление;
- 3) введение;
- 4) теоретическая глава;
- 4) собственно исследовательская глава или несколько глав;
- 5) заключение;
- 6) библиографический список;
- 7) список источников иллюстративных примеров;
- 8) приложение (при необходимости).

4.2. Условия и сроки выполнения ВКР

Темы ВКР определяются выпускающими кафедрами и утверждаются приказом ректора. Темы ВКР предлагаются студентам, обучающимся по программе магистратуры, в начале первого года обучения.

Магистерскую диссертацию выполняют студенты первого и второго года обучения в течение двух лет.

Работа выполняется студентом самостоятельно под руководством научного руководителя, в случае необходимости может быть назначен научный консультант.

Выпускная квалификационная работа, завершенная и оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями, должна быть представлена на кафедру с отзывами научного руководителя и рецензента не позднее, чем за неделю до начала аттестационного испытания. На основании отзывов она допускается к защите. Отметка о допуске за подписью заведующего кафедрой ставится на титульном листе работы.

4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР

Руководители ВКР назначаются выпускающими кафедрами из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Для независимой оценки работы назначается официальный рецензент из числа преподавателей НГЛУ или других вузов, работающих в научной области, соответствующей направлению исследования, и имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Назначение научного руководителя и официального рецензента осуществляется выпускающей кафедрой.

4.4. Порядок защиты ВКР

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение ОПОП по направлению подготовки высшего профессионального образования 45.04.02 «Лингвистика».

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии и является публичной: присутствовать на ней имеют право все желающие. Объявление о защите вывешивается за несколько дней до защиты. Работы хранятся на выпускающей кафедре для ознакомления всех желающих.

Продолжительность защиты одной работы не превышает 20 - 25 минут. Процедура включает следующие этапы.

1. Автор выступает с кратким (не более 8-10 минут) сообщением, в котором излагает результаты своего исследования. Желательно, чтобы машинописный текст выступления не превышал 4 страницы. Это позволит соблюсти регламент и прочитать доклад в нужном темпе. Средний темп предполагает 2 минуты на одну страницу.

Сообщение по теме исследования - это начальный этап защиты, ознакомление членов ГЭК с содержанием ВКР. Обязательными компонентами сообщения являются: объект / предмет исследования, которые необходимо четко ограничить, актуальность исследования, цель, задачи исследования, материал и методология исследования, содержание работы.

В сообщении не следует излагать чужих концепций, общеизвестных положений, только результаты собственного исследования.

Примеры в сообщении являются его обязательной частью. Обеспечивая иллюстрирование теоретических положений и тезисов, они не должны перегружать выступление. Желательно предоставить членам ГЭК раздаточный материал, включив в него необходимые примеры. Если в качестве материала исследования фигурируют единицы, большие, чем одно слово, а именно, словосочетания, предложения, текстовые фрагменты, наличие раздаточного материала является обязательным.

Текст сообщения зачитывается докладчиком, не заучивается наизусть.

2. По окончании сообщения члены ГЭК, а также все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы. Вопросы протоколируются.

Вопросы являются неотъемлемой частью процедуры защиты. Каждый вопрос следует выслушивать до конца. Необходимо соблюдать этику и нормы поведения, принятые на защите ВКР.

3. Один из членов ГЭК зачитывает вначале текст отзыва научного руководителя, а затем текст официальной рецензии.

Рецензент читает работу заранее и пишет рецензию, в которой оценивается текст работы. Автор работы имеет возможность ознакомиться с содержанием рецензии до защиты.

Отзыв рецензента должен включать в себя оценку:

- актуальности темы и проблемы исследования;
- правильности плана исследования;
- глубины и объективности анализа имеющейся по теме научной литературы;
- сформулированных целей, задач и границ исследования;
- полноты раскрытия темы;
- научности классификации рассматриваемых явлений;
- правомерности используемых критериев;
- логичности изложения;
- убедительности и обоснованности выводов, возможностей их применения на практике;
- полноты библиографии;
- правильности оформления ВКР.

В рецензии обязательно содержатся вопросы и замечания, предполагающие заранее продуманные и корректные ответы автора работы.

4. Автор выступает с заключительным словом, в котором он отвечает на замечания рецензента. Этика защиты предписывает при этом выразить благодарность рецензенту и научному руководителю за проделанную работу, а также членам ГЭК и всем присутствующим за внимание.

Максимальное время ответа на замечания – 2 минуты (1 страница, формата А4, 14 шрифт, 1,5 интервал).

Оценка ВКР

Решение об оценках принимается Государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры защиты. Оценка складывается с учетом следующих критериев:

1. Полнота раскрытия исследуемой темы.
2. Глубина проникновения в проблему.
3. Достаточная иллюстративность постулируемых тезисов, объем исследовательского материала.
4. Самостоятельность и научная новизна исследования.
5. Способность к обоснованию выдвигаемых положений, полнота и логичность аргументации.
6. Свободное владение материалом в процессе защиты, находчивость и активность.

Существенное влияние на оценку оказывает отзыв научного руководителя и официальная рецензия.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ГИА

5.1. Основная литература

1. Course Handbook for Promoting Sustainable Excellence in English Language Testing and Assessment / S. Borisova [и др.] ; The ProSET Project Group. - Н.Новгород : АйБиПринт, 2014
2. Focus on: Advanced English. CAE Practice Tests with Guidance. Pearson, Longman, 2001.
3. McAndrew R., Martinez R.Taboos and Issues. Heinle Cengage Learning, 2002.
4. Алефиренко Н. Ф. Современные проблемы науки о языке: учебное пособие для вузов по направлению «Филологическое образование»: доп. УМО вузов РФ. 2-е изд. М.: Флинта : Наука, 2010.
5. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике: учебное пособие. М.: ФЛИНТА: Наука, 2018.
6. Беликов В.И., Крысин Л.П.Социолингвистика. Издательство: М.: Рос. гос. гуманитар. ун-та, 2001.
7. Воронцова Т.Ю. Основы семантико-стилистической интерпретации текста. Н.Новгород, 2013.
8. Даниленко В.П. Методы лингвистического анализа: курс лекций. М.: ФЛИНТА: Наука, 2018.
9. Жолобов С.И. Essay Writing. Н. Новгород, 2011.
10. Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Вооруженные конфликты и терроризм. Н. Новгород, 2009.
11. Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Образование. Н. Новгород, 2006.
12. Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Окружающая среда. Н. Новгород, 2007.
13. Жолобов С.И. Краткий тематический словарь: Политическая жизнь. Н. Новгород, 2006.
14. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании: учебное пособие для вузов: рек. УМО вузов РФ. М.: Академия, 2008.
15. Кабанова И.Н., Лисенкова Н.Н. Выпускная квалификационная работа. Бакалавриат и магистратура: Методические указания. Н. Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2016.
16. Колесникова Н. И. От конспекта к диссертации: учебное пособие по развитию навыков письменной речи. М.: Флинта: Наука, 2008.
17. Комарова З.И. Методология, метод, методика и технология научных исследований в лингвистике: учебное пособие. М.: ФЛИНТА: Наука, 2017.
18. Котюрова М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование: учебное пособие для вузов по направлению «Филологическое образование». М.: Флинта: Наука, 2008.
19. Литвиненко А.И., Аниковская В.П., Деева И.М., Красильникова М.С., Карпова Л.В. A Graded English Course. Fifth year.Third Edition. Н. Новгород, 2007 .
20. Маслова А. Ю. Введение в прагмалингвистику: учебное пособие для

вузов: для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов: рек. УМО вузов РФ. 3-е изд. М.: Флинта: Наука, 2010.

21. Маслова В. А. Современные направления в лингвистике: учебное пособие для вузов по направлению «Филологическое образование»: доп. УМО вузов РФ. М.: Академия, 2008.

22. Морозкова А.Н., Сухарева Т.В. Поговорим о политике: Н. Новгород, 2005.

23. Москвин В.П. Методы и приемы лингвистического анализа: монография. М.: ФЛИНТА: Наука, 2017.

24. Наумова Т.М., Осипова А.А. Краткий тематический словарь: Преступления и наказания. Н.Новгород, 2013.

25. Романова Т.В. Методика когнитивных исследований: Учебно-метод.пособие / Т. В. Романова; ГОУ ВПО НГЛУ им.Н.А.Добролюбова. Н.Новгород: Изд-во НГЛУ, 2007.

26. Скребнев Ю.М. Методические указания диссертанту. Нижний Новгород: ФГБОУ ВПО «НГЛУ», 2014.

27. Слышкин Г. Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты. Волгоград, 2004.

28. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб. пособие. М.: Флинта: Наука, 2013.

29. Чурилина Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики: учеб. пособие. 4-е изд. М.: Флинта: Наука, 2009.

5.2. Дополнительная литература

1. Cambridge Advanced Learner's Dictionary. Cambridge University Press, 2003

2. Cambridge Certificate in Advanced English. Cambridge University Press. 2008.

3. Chazal E., Rogers L. Oxford EAP. Oxford University Press, 2013.

4. Cobuild C. Key Words in the Media, 1995.

5. Collins English Thesaurus. Collins, 2011.

6. Complete CAE. Cambridge University Press. 2008.

7. Hewings. Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2001. Hewings, M., Thaine C. Cambridge Academic English. Cambridge University Press, 2012.

8. Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman Group UK Limited, 1992

9. Longman Exams Dictionary. Pearson Education Limited, 2007

10. Longman Phrasal Verbs Dictionary. Longman, 2000.

11. Macmillan English Dictionary. Macmillan Publishers Limited, 2002

12. New Headway Academic Skills. Reading, Writing and Study Skills. Level 3. Oxford University Press, 2013.

13. New Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford University Press, 2014.

14. Oxford Dictionary of Synonyms and Antonyms. Oxford University press, 2007.

15. Oxford Practice Grammar. Advanced. George Yule. Oxford University Press. 2006
16. Oxford Word Skills. Advanced. Ruth Gairns, Stuart Redman. Oxford University Press. 2009
17. Practical English Usage. Third Edition. Michael Swan. Oxford University Press. Oxford, 2005.
18. Swan M., Walter C. Oxford English Grammar Course. Oxford University Press, 2011.
19. The Shorter Oxford English Dictionary. Fifth Edition. Oxford, 2002
20. Арнольд И.В. Семантика. Стилистика. Интертекстуальность. 2-е изд. М.: URSS, 2010.
21. Бондалетов В.Д. Социальная лингвистика. Учебное пособие. М.: Ленанд, 2015.
22. Гвишиани Н.Б. Практикум по корпусной лингвистике / English on Computer: A Tutorial in Corpus Linguistics. Изд-во: Высшая школа, 2008.
23. ГОСТ Р 7.0.11-2011. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу: Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления. СТАНДАРТИНФОРМ, 2012. 16 с. - (Национальный стандарт Российской Федерации) (Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу).
- ГОСТ Р 7.0.5 – 2008 : Библиографическая ссылка: общие требования и правила составления : система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу / Р. Г. Говердовская ; Федер. Агентство по техническому регулированию и метрологии. – Москва : СТАНДАРТИНФОРМ, 2008. – 19 с. – (Национальный стандарт Российской Федерации) (Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу).
24. Жданова Е.В. Личность и коммуникация: практикум по речевому взаимодействию. М.: Флинта: Наука, 2010.
25. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. Изд. 2-е, дополн. М.: Российск. гос. гуманит. ун-т, 2007.
26. Интернет-коммуникация как новая речевая формация: колл. монография / науч. ред. Т.Н. Колокольцева, О.В. Лутовинова. М.: ФЛИНТА: Наука, 2016.
27. Литвиненко А.И., Аниковская В.П. Man and Justice. Н. Новгород, 2001.
28. Манакова Л.М. Как обучать студентов-филологов составлению обзоров научной литературы в выпускных квалификационных (дипломных) работах // Русский язык в школе. 2012. № 2. С. 73-76.
29. Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие. М.: Флинта; Наука, 2004.
30. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. М., 2000.
31. Морозкова А.Н., Сухарева Т.В. Человек и Война: Н. Новгород, 2006.
32. Нелюбин Л. Л. История науки о языке: учебник. М.: Флинта: Наука, 2008.
33. Перфильева Н.П. Внутритекстовые библиографические ссылки:

взгляд лингвиста и редактора // Библиосфера. 2012. №4.

34. Петрова Н.Е., Рацибурская Л.В. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учебное пособие. М.: ФЛИНТА: Наука, 2017.

35. Пиневиц Е.В. Социолингвистика: Учебное пособие М.: Экономика, 2011.

36. Попова З.Д., Стернин И.А. Когнитивная лингвистика. М.: Аст: Восток – Запад, 2010.

37. Социолингвистика и социология языка. Санкт-Петербург: Издательский центр «Гуманитарная академия», Европейский университет в Санкт-Петербурге, 2004.

38. Социолингвистика и социология языка. Хрестоматия. 2 том. Санкт-Петербург: Издательский центр «Гуманитарная академия», Европейский университет в Санкт-Петербурге, 2015.

39. Сухарева Т.В. Обучение монологическому высказыванию по тематически-ориентированному стимульному предложению: Н. Новгород, 2006.

40. Чудинов А.П. Политическая лингвистика: учеб. пособие для студ., аспирантов, препод.-филологов. М.: Флинта; Наука, 2006.

41. Электронный доступ к УММ из 4.1.1, 4.2.1:
<http://www.academ.lunn.ru/>

5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Audio Stories: <http://lightupyourbrain.com/audio-stories-for-children.html>

2. BBC Learning English

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

3. Chazal E., Rogers L. Oxford EAP. Oxford University Press, 2013. CD-ROM.

4. Developing self-study skills:

5. ESL Depot: <http://www.esldepot.com>

6. Global Eye News: www.globaleye.org.uk/archives/index/html

7. <http://elibrary.ru> – База данных Научной электронной библиотеки

8. <http://esl.about.com/homework/esl/cs/toefl/index.htm>

9. <http://jobsearchtech.about.com/careers/jobsearchtech/library/bltopic-resumes.htm>

10. <http://lib.lunn.ru> - сайт библиотеки НГЛУ

11. <http://mhnet.org/psyhelp/chap13>

12. <http://www.inion.ru> - ИНИОН - комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике. Базы данных ИНИОН

13. <http://www.lib.msu.su> - Каталог Научной библиотеки МГУ

14. <http://www.mindtools.com/speedrd.html>

15. http://www.rsl.ru/r_res1.htm - Каталог Российской государственной библиотеки

16. New Oxford Learner's Dictionary of Academic English. Oxford University Press, 2014. CD-ROM.

17. Teaching Resources: www.englishtips.org

18. Various English language teaching resources

<http://www.learner.org/resources/>

19. Visuwords online graphical dictionary and thesaurus: www.visuwords.com

20. Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство [Электронный ресурс] / Под ред. Н. К. Рябцевой. М., 2009. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/73317/>, авторизованный.

21. Даниленко В. П. Методы лингвистического анализа: курс лекций [Электронный ресурс] М., 2011. 141 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/69149/>, авторизованный.

22. Загвязинский В.И. Теоретическая платформа, эмпирическая база и общая логика исследования [Электронный ресурс]: общая панорама исследования, его установочный (подготовительный) этап: лекции для магистрантов: DVD. – Новосибирск: НГПУ, 2011. – Режим доступа: <http://lib.nspu.ru/mcms/elibrary/test.html?base=library&obj=a4434988491c75a7.flv>, авторизованный.

23. Захаров, В. П. Богданова, С. Ю. Корпусная лингвистика. Учебник для студентов гуманитарных вузов. Иркутск: Иркутский государственный лингвистический университет, 2011. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/89753/>, авторизованный.

24. Кашкин В. Б. Введение в теорию дискурса. М.: Восточная книга, 2010. – Режим доступа: http://www.biblioclub.ru/96108_Vvedenie_v_teoriju_diskursa.html, авторизованный.

25. Марьянович А. Т. Диссертация: инструкция по подготовке и защите: самое полное пособие. 6-е изд. М.: АСТ; СПб.: Астрель-СПб, 2009. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/51810/>, авторизованный.

26. Мультимедийный CD-ROM к пособию Oxford Practice Grammar. Advanced. Oxford University Press, 2006.

27. Мультимедийный CD-ROM к пособию Oxford Word Skills. Advanced. Oxford University Press, 2009.

28. Плеханова Т. Ф. Дискурс-анализ текста. Пособие для студентов вузов. Минск: ТетраСистемс, 2011. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/78571/>.

29. Словари и энциклопедии на Академике. Режим доступа: <http://dic.academic.ru>

30. Яндекс-словари. Режим доступа: <http://slovari.yandex.ru/>

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА

Защита выпускной квалификационной работы проходит в аудитории, оборудованной видеопроектором. Компьютер, с которого выводятся данные на экран проектора, должен быть снабжён офисным пакетом MS Office или его аналогом (прежде всего – приложением MS Power Point или иным приложением с функцией демонстрации презентаций), а также программой для просмотра PDF-файлов и изображений.

При обучении в студенческой группе лиц, имеющих ограниченные

возможности по здоровью, процедура государственной итоговой аттестации организуется в аудиториях, отвечающих требованиям безбарьерной среды (возможность воспользоваться лифтом).

Образец первого титульного листа

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н.А. ДОБРОЛЮБОВА»

Факультет английского языка

Кафедра английской филологии

Фомичев Евгений Александрович

**СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ЗАПРЕТА
В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Выпускная квалификационная работа

Направление подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

Магистерская программа:
«Германские языки»

Нижний Новгород
2018

Образец второго титульного листа

Работа выполнена на кафедре английской филологии
Нижегородского государственного лингвистического
университета им. Н.А. Добролюбова

Научный руководитель –

доктор филологических наук,
доцент В.А. Тырыгина

Официальный рецензент –

кандидат филологических наук,
доцент В.И. Курышева

Работа допускается к защите

Заведующий кафедрой
кандидат филологических наук,
доцент

И.Н. Кабанова

«_____» _____ 2018 года

Защита состоится «___» _____ 2018 года

Оценка защиты выпускной квалификационной работы

Государственной экзаменационной комиссией «_____»

Председатель ГЭК _____